



GALUCHO

1F-90 1F-90H

Charruas de 1 Ferro
Reversão Automática ou Hidráulica
Corpos a 90º

Arados de 1 Cuerpo
Giro Automático o Hidráulico
Cuerpos a 90º

Charrues Monosoc
Réversion Automatique ou Hydraulique
Corps à 90º

One Furrow Ploughs
Automatic or Hydraulic Reversion
Bodies at 90º



GALUCHO

Charras de 1 Ferro
Reversão Automática ou Hidráulica
Corpos a 90º

Arados de 1 Cuerpos
Giro Automático o Hidráulico
Cuerpos a 90º

ESPECIFICAÇÕES PRINCIPAIS

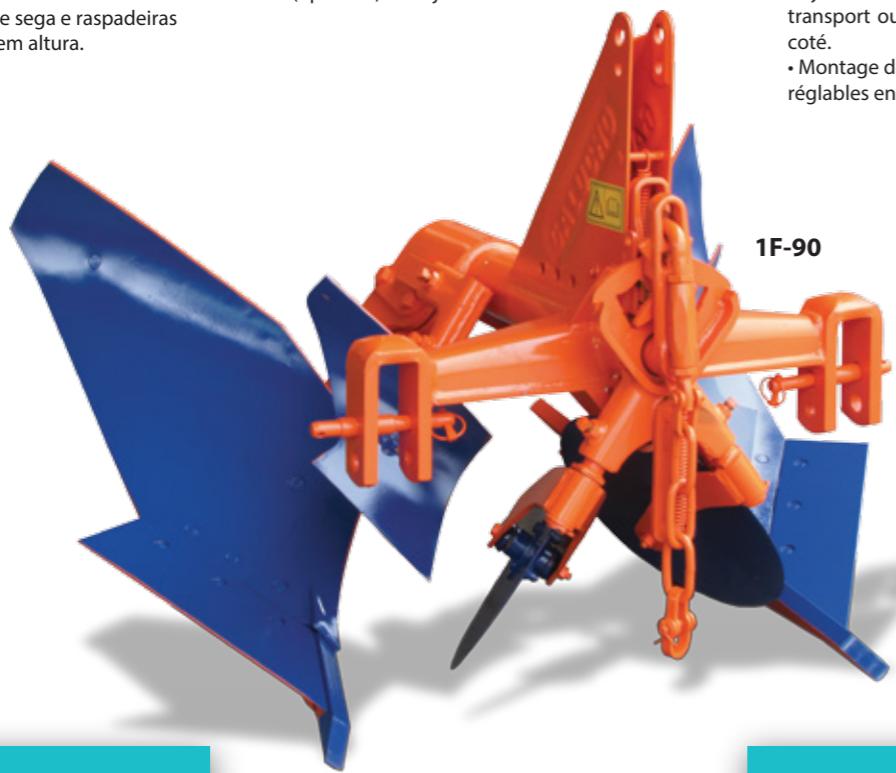
- Charras de 1 ferro com corpos de formão a 90º.
- Montagem fácil e rápida nos 3 pontos.
- Fácil regulação para trabalhar com reversão automática mecânica (modelos 1F-90) ou hidráulica através de um cilindro hidráulico de duplo efeito (modelos 1F-90H).
- Munhões CAT. I e II, conforme os modelos.
- 2 Alturas de engate para melhor adaptação às diferentes marcas e modelos de tractor.
- Aivecas em aço ao boro tratado.
- Veio em aço cromo-níquel.
- Afinada da verticalidade dos teirós para melhor desempenho da charrua.
- Posição horizontal para transporte, permitindo ganhar estabilidade e altura ao solo.
- Patilha de segurança para se evitar a reversão quando em transporte ou se deseja lavrar apenas para um lado.
- Montagem de discos de sega e raspadeiras (opção) com regulação em altura.

ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

- Arados de 1 hierro con cuerpos de formón a 90º.
- Montaje fácil y rápido en los 3 puntos.
- Giro automático mecánico (1F-90) o hidráulico (1F-90H)
- Muñones CAT. I y II, según los modelos.
- 2 Alturas de enganche para adaptarse mejor a las diferentes marcas y modelos de tractor.
- Vertederas en acero al boro tratado
- Eje en acero cromo-molibdeno
- Ajuste de la verticalidad de los teirós para lograr un mejor funcionamiento del arado.
- Posición horizontal para el transporte, lo que permite ganar estabilidad y distancia al suelo.
- Palanca de seguridad para prevenir el retroceso al transportar o si se quiere labrar solamente a un lado.
- Instalación de siegas de discos y raspaderas (opcional) con ajuste de altura

SPÉCIFICATION PRINCIPALES

- Charras monosoc avec corps à 90º.
- Attelage facile et rapide à tous les tracteurs avec système hydraulique 3 points.
- Réglage facile pour travailler avec réversion automatique (modèles 1F-90) ou hydraulique par vérin hydraulique de double effet (modèles 1F-90H).
- Axes d'attelage CAT. I ou II, selon les modèles.
- 2 Positions de réglage en hauteur pour posséder la meilleure adaptation des charrues sur les différentes marques et modèles des tracteurs.
- Versoires en acier traité.
- Axes en acier chrome-nickel.
- Réglage de l'aplomb pour une meilleure performance de la charrue.
- Position de transport horizontal pour gagner stabilité et hauteur au sol.
- Système de sécurité pour éviter la réversion en transport ou pour travailler seulement pour une coté.
- Montage de rasettes et coutre circulaire (option) réglables en hauteur.



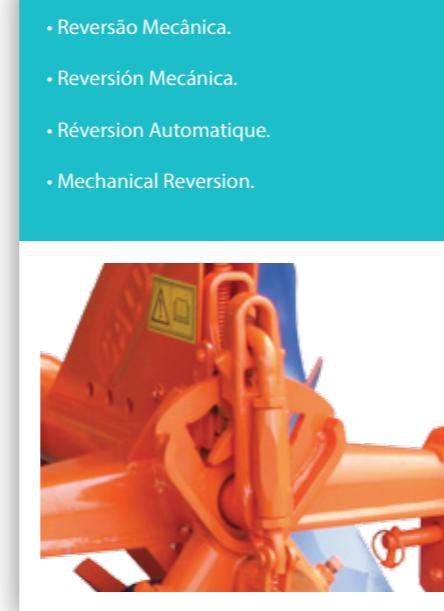
1F-90

- Munhões CAT. I e II.
- Muñones CAT. I o II.
- Axes d'attelage CAT. I ou II.
- Link pins CAT. I or II.



MAIN SPECIFICATIONS

- One furrow ploughs with bar point bodies at 90°.
- Easy and fast attachment to all tractors with 3 point linkage.
- Easy adjustment to work with automatic reversion (models 1F-90) or hydraulic, by a special double effect cylinder (models 1F-90H).
- Link pin's CAT. I and II, according to models.
- 2 height adjustments to enable easy attachment on all tractors brands and models.
- Boron alloyed steel mouldboards.
- Chromo-nickel steel axles.
- Adjustment of gangs verticality, for a better plough performance.
- Horizontal transport position allowing more stability and underbeam clearance to the soil.
- Safety system to avoid reversion on transport or if one wishes to plough only to one side.
- Additional assemblage of disc coulters and skimmers (option) with height adjustment.



Charrues Monosoc

Reversion Automatique ou Hydraulique
Corps à 90º

PRINCIPAIS VANTAGENS

- Fácil regulação para trabalhar com reversão automática nos modelos 1F-90, ou hidráulica suave, realizada através de cilindro hidráulico de duplo efeito (1H-90H).
- Ajustamento à bitola do tractor nos modelos 8/10 e 10/12 (1F-90).
- Duas alturas de engate para melhor adaptação às diferentes marcas e modelos de tractor.
- Posição horizontal para transporte, permitindo ganhar estabilidade e altura ao solo.
- Patilha de segurança para se evitar a reversão quando em transporte ou se deseja lavrar apenas para um lado (1F-90).
- Afinação da verticalidade dos teirós para melhor desempenho da charrua.
- Montagem de segas de discos e raspadeiras, com regulação em altura – opção.



1F-90 H

MAIN ADVANTAGES

- Easy adjustment to work with automatic reversion in 1F-90 models, or very smooth hydraulic by a special double acting ram in 1F-90H models.
- Adjustment to the tractor tread in models 8/10 and 10/12 (1F-90).
- Two height positions adjustment to enable easy attachment on all tractors.
- Horizontal transport position allowing more stability and underbeam to the soil.
- Safety spangle to avoid reversion on transport or, if one wishes to plough only to one side (1F-90).
- Adjustment of gangs verticality, for a better plough performance.
- Additional assemblage of disc coulters and skimmers with height adjustment – in option.



- Raspadeiras e discos de segas c/regulação em altura (opção).
- Rasetas e siegas de discos c/ regulación en altura (opción).
- Rasettes et coutre circulaire réglables en hauteur (option).
- Skimmers and disc coulters with height adjustment (option).



- Réglage facile pour le travail en réversion automatique dans les modèles 1F-90, ou réversion hydraulique par un cylindre hydraulique à double effet (1F-90H).
- Ajustement à la voie du tracteur dans les modèles 8/10 et 10/12 (1F-90).
- Deux hauteurs d'attelage pour mieux s'adapter aux différentes marques et modèles de tracteur.
- Position horizontale pour le transport, permettant de gagner en stabilité et en garde au sol.
- Système de sécurité pour éviter la réversion durant le transport ou pour travailler sur un seul côté (1F-90).
- Réglage de la verticalité des étançons permettant une meilleure performance de la charrue.
- Montage de coutres à disques et de rasettes, avec réglage en hauteur – option.

PRINCIPAUX AVANTAGES

**CHARRUAS DE 1 FERRO, REVERSÃO AUTOMÁTICA OU HIDRÁULICA
ARADOS DE 1 CUERPO, GIRO AUTOMÁTICO O HIDRÁULICO
CHARRUES MONOSOC, RÉVERSION AUTOMATIQUE OU HYDRAULIQUE
ONE FURROW PLOUGHES, AUTOMATIC OR HYDRAULIC REVERSION**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNICAL FEATURES

CÓDIGO CODE	MODELOS MODÈLES MODELS	LARGURA TRABALHO ANCHURA DE TRABAJO LARGEUR TRAVAIL WORKING WIDTH (m)	PROFUND. TRABALHO PROFUND. DE TRABAJO PROFOND. TRAVAIL WORKING DEPTH (m)	DESAFOGO AO SOLO DESAHOGO AL SUELO DÉGAGEM. SOUS BÂTI UNDERBEAM CLEARANCE (m)	PESO POIDS WEIGHT (Kg)	POTÊNCIA NECESSÁRIA PUISANCE NECESSAIRE RECOMMENDED POWER (CV)
REVERSÃO AUTOMÁTICA / GIRO AUTOMÁTICO / REVERSION AUTOMATIQUE / AUTOMATIQUE REVERSION						
211120000	1F-10/12-90	0,25-0,30	0,20-0,25	0,55	180	20-30
211130000	1F-12-90	0,30	0,30	0,65	242	30-35
211140000	1F-14-90	0,35	0,35	0,70	262	30-40
211150000	1F-16-90	0,40	0,40	0,70	271	40-50
REVERSÃO HIDRÁULICA / GIRO HIDRÁULICO / REVERSION HYDRAULIQUE / HYDRAULIC REVERSION						
211210000	1F-12-90H	0,30	0,30	0,65	275	30-35
211220000	1F-14-90H	0,35	0,35	0,70	285	30-40
211230000	1F-16-90H	0,40	0,40	0,70	294	40-50
211240000	1F-17-90H	0,43	0,43	0,75	350	50-65
211250000	1F-18-90H	0,45	0,45	0,75	435	60-75

EQUIPAMENTO OPCIONAL / EQUIPO OPCIONAL / EQUIPEMENT OPTIONNEL / OPTIONAL EQUIPMENT

211112000	Raspadeiras / Rasetas / Rasettes / Skimmers - 1F-10/12-90
211132000	Raspadeiras / Rasetas / Rasettes / Skimmers - 1F-12-90/90H
211142000	Raspadeiras / Rasetas / Rasettes / Skimmers - 1F-14 + 16-90/90H
211142000	Raspadeiras / Rasetas / Rasettes / Skimmers - 1F-17-90H
211142000	Raspadeiras / Rasetas / Rasettes / Skimmers - 1F-18-90H
211111000	Segas de Discos / Siegas de Discos/ Coutres Circulaires / Disc Coulters - 1F-10/12-90
211131000	Segas de Discos / Siegas de Discos/ Coutres Circulaires / Disc Coulters - 1F-12-90/90H
211141000	Segas de Discos / Siegas de Discos/ Coutres Circulaires / Disc Coulters - 1F-14 + 16-90/90H
211161000	Segas de Discos / Siegas de Discos/ Coutres Circulaires / Disc Coulters - 1F-17 + 18-90H

Gravuras e dados técnicos a título indicativo, sujeitos a alteração sem aviso.
 Grabados y datos técnicos a título indicativo y sujetos a alteración sin previo aviso.
 Illustrations et données techniques à titre informatif et soumises à alteration sans pré avis.
 Prints and technical data in an indicative quality subject to change without notice.



GALUCHO - Indústrias Metalomecânicas, S.A.
 Av. Central, Nº 4
 2705-737 S.João das Lampas
 Sintra - Portugal
 Tel. (351) 21 960 85 00
 Fax. (351) 21 960 85 99
www.galicho.com

Distribuidor

Agent

Deal